



ADMINISTRATIVE PRACTICES MANUAL

SIGN LANGUAGE INTERPRETER LIST

- **DANE COUNTY ONLY HIRES:** nationally certified or higher skill level interpreters
- Wisconsin law requires all Sign Language Interpreters to be **licensed by the State.**

PLEASE NOTE:

- At this time there are **no independent Sign Language Interpreters** working for Dane County government. Therefore, to hire a "Standard" (non legally certified), Sign Language Interpreter **please contact "Purple Communications Services," Listed below: (this is a Sign Language Interpreter Scheduling Agency)-**
- **HOWEVER, when a person has requested a specific sign language interpreter:** if you can verify that the interpreter is nationally certified, is licensed by the state, and is not a relative or friend of the person requesting the interpreter, go ahead and hire that interpreter. **However**, if the interpreter does not meet these qualifications, then use the appropriate interpreter scheduling agency list below.

DEFINITIONS:

- a) **"ASL Interpreting"** - is largely used by Deaf people whose first language is American Sign Language (ASL).
- b) **"Transliterating"**- is a form of **English language signing** and is used largely by people whose first language is English (i.e. person became deaf later in life, or who were mainstreamed into a regular public school setting).

"NATIONALLY CERTIFIED" interpreter skill level defined:

1- **R.I.D. - NATIONAL CERTIFICATION**

- a- CSC or C1/CT: certified for most situations (both interpreting and transliterating)
- b- CT or TC: means certified in transliterating, (or English like signing)
- c- CI or IC: means certified to interpret between ASL and English.
- d- **CLIP and SC:L** means special certification for **legal interpreting.**

2- **NAD- NATIONAL CERTIFICATION**

- a) **NAD IV & NAD V** are from another national professional rating system.
-
-



ADMINISTRATIVE PRACTICES MANUAL

INTERPRETER SCHEDULING AGENCIES:

- **(PLEASE NOTE:** Most interpreter scheduling agencies contract with a variety of interpreters and provide services statewide. *Because Interpreters charge for travel time*, when you contact an agency below **please request a local interpreter as the first choice.**

A. TO HIRE: a Standard (Non legal) Sign Language Interpreter-

Contact:

Ms. Stephanie Schwartzkopf- (the Madison Center's "Scheduler")

Purple Language Services, Inc.

Office: 608-765-1444

Email: Stephanie.schwartzkopf@purple.us

(National) Website: www.purple.us

B. TO HIRE: a "Legally Certified" Sign Language Interpreter-

Contact:

Professional Interpreting Enterprise, (PIE), LLC

- FYI- PIE is our contracted agency for "legal" interpreters.
- For policy and procedure for hiring a legally certified sign language interpreter, **see** Adm. Practice Manual document: [Guideline & Procedure For: Scheduling A "Legally Certified" Sign Language Interpreter](#)

P.I.E

6510 West Layton Avenue, Suite 2

Greenfield, WI 53220

(414) 282-8115 V/TTY

(414) 282-8117 (Fax)

(888) 801-9393 V/TTY (Toll Free)

pieinc@tds.net

<http://www.pieinc-wi.com>



SECTION: GA
TOPIC: ADA 01C
INTERPRETER LIST
September, 2018

ADMINISTRATIVE PRACTICES MANUAL

NATIONALLY CERTIFIED INTERPRETERS:

The Code of Ethics for R.I.D. Sign Language Interpreters includes these tenants:

- Keeping all assignment-related information strictly confidential
- Rendering the message faithfully
- Not counseling, advising or interjecting personal opinions
- Accepting assignments with discretion with regard to skill, setting and consumers
- Requesting compensation in a professional manner
- Functioning appropriately to each individual situation
- Striving to further knowledge and skills